

**Strony w postępowaniu głównym**

Strony zainteresowane: Agrodetalė UAB, Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy przepisy dyrektywy 2003/37/WE<sup>(1)</sup> Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie homologacji typu ciągników rolniczych lub leśnych, ich przyczep i wymiennych holowanych maszyn, łącznie z ich układami, częściami i oddzielnymi zespołami technicznymi oraz uchylającej dyrektywę 74/150/EWG mają zastosowanie do dostarczania na rynek Unii i rejestrowania używanych pojazdów wyprodukowanych poza Unią Europejską, czy też państwa członkowskie mogą uregulować rejestrację takich pojazdów w danym państwie członkowskim w drodze szczególnych przepisów krajowych i ustanowić wymogi mające zastosowanie do takich rejestracji (np. obowiązek spełnienia wymogów dyrektywy 2003/37/WE)?
- 2) Czy art. 23 ust. 1 lit. b) dyrektywy 2003/37/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie homologacji typu ciągników rolniczych lub leśnych, ich przyczep i wymiennych holowanych maszyn, łącznie z ich układami, częściami i oddzielnymi zespołami technicznymi oraz uchylającej dyrektywę 74/150/EWG, w związku z art. 2 lit. q) tego aktu można interpretować w ten sposób, że stanowi on, iż przepisy dyrektywy mają zastosowanie do maszyn kategorii T1, T2 i T3 wyprodukowanych po dniu 1 lipca 2009 r.?

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 171, s. 1.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez cour du travail de Bruxelles  
(Belgia) w dniu 28 września 2015 r. – Ville de Nivelles/Rudy Matzak**

**(Sprawa C-518/15)**

(2015/C 414/26)

Język postępowania: francuski

**Sąd odsyłający**

Cour du travail de Bruxelles

**Strony w postępowaniu głównym**

Wnosząca apelację: Ville de Nivelles

Strona przeciwna: Rudy Matzak

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy art. 17 ust. 3 lit. c) ppkt (iii) dyrektywy 2003/88 dotyczącej niektórych aspektów organizacji czasu pracy<sup>(1)</sup> należy interpretować jako zezwalający państwom członkowskim na wyłączenie niektórych kategorii strażaków zatrudnionych przez publiczne służby pożarnictwa z zakresu zastosowania wszystkich przepisów zapewniających transpozycję tej dyrektywy, w tym przepisu, w którym zdefiniowano czas pracy i okresy odpoczynku?
- 2) W zakresie, w jakim w dyrektywie 2003/88 dotyczącej niektórych aspektów organizacji czasu pracy określono wyłącznie minimalne normy, czy należy ją interpretować jako niestojącą na przeszkodzie temu, by krajowy prawodawca utrzymał lub przyjął mniej rygorystyczną definicję czasu pracy?

- 3) Mając na względzie art. 153 ust. 5 TFUE i cele dyrektywy 2003/88 dotyczącej niektórych aspektów organizacji czasu pracy, czy art. 2 tej dyrektywy – w zakresie, w jakim zdefiniowano w nim główne pojęcia używane w tej dyrektywie, a w szczególności pojęcia czasu pracy i okresów odpoczynku – należy interpretować jako niemający zastosowania do pojęcia czasu pracy, które ma pozwolić na określenie wynagrodzeń należnych w wypadku dyżuru domowego?
- 4) Czy dyrektywa 2003/88 dotycząca niektórych aspektów organizacji czasu pracy stoi na przeszkodzie temu, aby czas dyżuru domowego został uznany za czas pracy, gdy – mimo że dyżur jest pełniony w miejscu zamieszkania pracownika – ograniczenia ciężące na tym pracowniku podczas dyżuru (takie jak obowiązek stawienia się na wezwanie pracodawcy w terminie 8 minut) bardzo istotnie ograniczają możliwości wykonywania innych czynności?

---

(<sup>1</sup>) Dyrektywa 2003/88/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 4 listopada 2003 r. dotycząca niektórych aspektów organizacji czasu pracy (Dz.U. L 299, s. 9).

---

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunale di Bergamo  
(Włochy) w dniu 1 października 2015 r. – postępowanie karne przeciwko Luca Menci**

**(Sprawa C-524/15)**

(2015/C 414/27)

*Język postępowania: włoski*

**Sąd odsyłający**

Tribunale di Bergamo

**Strony w postępowaniu głównym**

Luca Menci

**Pytanie prejudycjalne**

Czy art. 50 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej, interpretowany w świetle art. 4 protokołu nr 7 do europejskiej Konwencji o ochronie praw człowieka i podstawowych wolności i odnośnego orzecznictwa Europejskiego Trybunału Praw Człowieka, sprzeciwia się możliwości prowadzenia postępowania karnego, którego przedmiotem jest czyn (niezapłacenie podatku VAT), za który na ten sam podmiot nałożono ostatecznie sankcję administracyjną?

---

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Audiencia Provincial de Álava (Hiszpania) w dniu 5 października 2015 r. – Laboral Kutxa/Esmeralda Martínez Quesada**

**(Sprawa C-525/15)**

(2015/C 414/28)

*Język postępowania: hiszpański*

**Sąd odsyłający**

Audiencia Provincial de Álava

**Strony w postępowaniu głównym**

*Strona skarżąca: Laboral Kutxa*